臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要　　類別：其他

出國報告提要名稱：臺中市政府出席法國斯特拉斯堡「2018城市與地方政府聯合會執行局委員會議」

含附件：□是 ■否

出國計畫主辦機關：秘書處

聯絡人：曹凱雯　　電話：04-22289111分機11404

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱

曹凱雯/臺中市政府秘書處/國際事務科/約聘人員

出國類別：其他 ■國際會議 □業務接洽 □表演 □比賽 □競技 □洽展 □海外檢測 □_____

出國期間： 107年 5月 21日 至 107年 5月 28日	出國地區：法國
報告日期： 107年 8月 21日	

內容摘要：(500字以上)

壹、摘要

本府代表團一行前往法國斯特拉斯堡（Strasbourg, France），參加 5 月 21 日至 28 日由「城市與地方政府聯合會」(United Cities and Local Governments, UCLG）及斯特拉斯堡市政府共同舉辦之「2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議」(2018 UCLG Executive Bureau Meeting)，及與「聯合國人居署」(UN-Habitat）和「聯合國地方政府諮詢委員會」(UNACLA）合辦之「高階政策性對話」(High Level Dialogue）等各項議程。

本次會議在「歐洲議會」(European Parliament）舉行，共有超過 300 位城市及地方政府組織代表參加，其中包括 70 多位地方政府首長及來自全球 25 個國家的 50 多位中央政府官員，重要國際組織亦派代表參加。為因應聯合國訂於本年 7 月召開「聯合國永續發展高階政策論壇」(United Nations High-level Political Forum on Sustainable Development, HLPF)審查地方政府對於永續發展目標第 11 項之執行情形，UCLG 在「聯合國地方政府諮詢委員會」及「地方與區域政府全球專案小組」(Global Taskforce of Local and Regional Governments, GTF）架構下，首次於會中安排中央與地方政府高階政策性對話，並將本次會議決議作為提送聯合國之相關報告，以利會員藉由國際城市組織，共同參與聯合國相關指標計畫。

「城市與地方政府聯合會」(UCLG）為世界最大之地方政府組織，是本市所參加的重要國際組織之一，該組織共分 8 大分會，臺灣會員城市隸屬亞太分會（UCLG ASPAC)，本府為 UCLG 2016-2019 年世界理事及執委。會中分析 2018 年 UCLG 工作計劃及城市永續的融資在地化策略進展情況，而墨西哥城文化部長兼 UCLG 文化委員會聯合主席並於會中宣布第 3 屆「UCLG-墨西哥市 21 世紀國際文化獎」(International Award UCLG-Mexico City-Culture 21）的獲獎者，由法國里昂（Lyon, France）及韓國首爾城北區（Seongbuk, Korea）在超過 90 件參賽案中勝出；本屆本市由本府文化局提案參賽，惜未獲獎，惟據悉本市提案頗受評審關注，可望列入優良案例供各城市參考。

代表團此行除參與會議外，並與「韓國市道知事協會」(Governor Association of Korea, GAOK）及出席本次會議之所有韓國城市代表餐敘交流，強化城市友好關係，並藉機向與會者宣傳本市即將舉辦之「2018 臺中世界花卉博覽會」。(以下簡稱 2018 世界花博）

貳、出國人員名單

編號	單　　位	職　稱	姓　名
1	臺中市政府秘書處	約聘人員	曹凱雯

叁、目的

總部設於西班牙巴塞隆納（Barcelona, Spain）之「城市與地方政府聯合會」（United Cities and Local Governments, UCLG）係一以城市及地方政府為成員主體之國際組織，為本市參與之重要國際組織之一，該組織擁有超過 1,000 個會員，為世界最大之城市與地方政府組織，也是唯一獲聯合國認可之地方政府組織，其代表並捍衛全球地方政府利益，旨在結合地方政府發出團結一致的聲音，透過地方政府與國際社會之合作，提高地方政府在國際社會，特別是在聯合國及聯合國機構中之地位，以建立國際交流合作之平臺，並加強地方政府及地方政府協會的能力，係推動城市外交與地方政府國際合作最有影響力的舞台。

該組織共分 8 大分會，即亞太、非洲、歐亞、歐洲、中東及西亞、拉丁美洲、北美洲及大都會區，本市隸屬亞太分會（United Cities and Local Governments-Asia Pacific, UCLG ASPAC），分會總部設於印尼雅加達（Jakarta, Indonesia），為 8 大分會中最大之分會，在此區域含括超過 7,000 個地方政府，亦即具 37 億 6 千萬人口之代表性，超過世界人口之半數，其中會員約 110 個地方政府及協會，該分會下再分為 4 次區：東亞暨東北亞區、南亞暨西南亞區、東南亞區及太平洋區，本市屬於東亞暨東北亞區。

UCLG 法定機構包括世界理事會（World Council）及執行局（Executive Bureau）、委員會（Committees）及工作小組（Working Groups），本市目前為 2016-2019 年世界理事會及執行局委員會之成員。該組織每年舉辦 2 次執行局委員會議（Executive Bureau Meeting），其中 1 次合併世界理事會議（World Council Meeting）共同舉辦，每 3 年舉辦 1 次大會（Congress），包括會員大會（General Assembly Meeting）及執行局委員會議、理事會議，會中進行 3 年 1 任的主席、世界理事及執委選舉聘任作業。

本次會議為 UCLG 於 2018 年所召開之第 1 次執行局委員會議，本府派員出席此次會議，以積極參與大會各項會務運作，維護本市在該組織之權益及地位，同時因本次會議為本市即將舉辦之 2018 世界花博試營運前最後一次會議，爰特別藉此機會再次宣傳，歡迎與會城市代表蒞市參訪；另參加 UCLG 於去（2017）年成立的 4 個「政策委員會」（UCLG Policy Council）：「城市權利」（Right to the City）、「全民的機會」（Opportunities for All）、「多層次

管理」(Multilevel Governance)及「韌性城市」(Resilient Cities)所召開之會議，以參與組織重要政策發展，並參加「高階政策性對話」(High Level Dialogue)，藉由國際城市組織，共同參與聯合國相關指標計畫。

肆，過程

一、行程表

日期	地點	行程
2018.5.21	臺北－阿姆斯特丹	搭機前往阿姆斯特丹
2018.5.22	阿姆斯特丹－ 斯特拉斯堡	轉機抵達斯特拉斯堡
2018.5.23	斯特拉斯堡	參加「2018 城市與地方政府 聯合會執行局委員會議」
2018.5.24	斯特拉斯堡	參加「2018 城市與地方政府 聯合會執行局委員會議」
2018.5.25	斯特拉斯堡	參加「2018 城市與地方政府 聯合會執行局委員會議」
2018.5.26	斯特拉斯堡	參加「2018 城市與地方政府 聯合會執行局委員會議」
2018.5.27	斯特拉斯堡－ 阿姆斯特丹－臺北	搭機前往阿姆斯特丹
2018.5.28	阿姆斯特丹－臺北	轉機返抵臺北

本次會議包括由「城市與地方政府聯合會」（UCLG）及斯特拉斯堡市政府（Strasbourg, France）共同舉辦之「2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議」（2018 UCLG Executive Bureau Meetings），及與「聯合國人居署」（UN-Habitat）和「聯合國地方政府諮詢委員會」（UNACLA）合辦之「高階政策性對話」（High Level Dialogue）等各項議程。會議在「歐洲議會」（European Parliament）舉行，共有超過 300 位城市及地方政府組織代表參加，其中包括 70 多位地方政府首長及來自全球 25 個國家的 50 多位中央政府官員，重要國際組織如「聯合國人居署」（UN-Habitat）、「國際大眾運輸協會」（International Association on Public Transport）、「開放政府夥伴關係」（Open Government Partnership, OGP）、「歐洲理事會」（Council of Europe）及「聯邦地方政府論壇」（Commonwealth Local Government Forum, CLGF）等亦派代表參加。為因應聯合國訂於本年 7 月召開「聯合國永續發展高階政策論壇」（United Nations High-level Political Forum on Sustainable Development, HLPF），審查地方政府對於永續發展目標第 11 項之執行情形，UCLG 在「聯合國地方政府諮詢委員會」及「地方與區域政府全球專案小組」（Global Taskforce of Local and Regional Governments, GTF）架構下，首次於會中安排中央與地方政府高階政策性對話，本次會議決議將作為提送聯合國之相關報告。

會議期間本府出席「2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議」、「城市權利」、「全民的機會」、「多層次管理」及「韌性城市」4 個「政策委員會」會議及「高階政策性對話」等，與來自全世界主要城市代表齊聚，交流分享城市治理經驗。

本府花博文宣

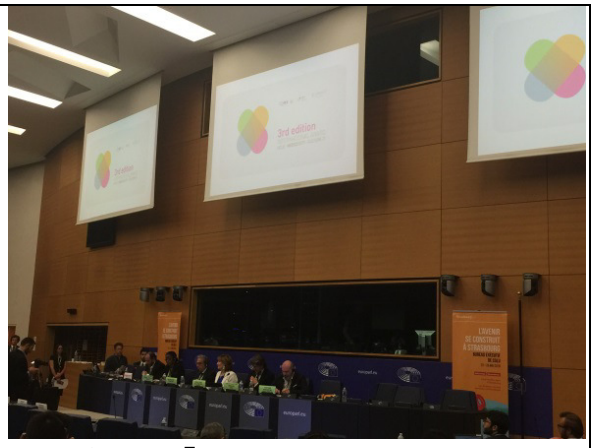
本府代表與與會者合影

二、會議活動內容及達成效益

（一）「2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議」：

執行局委員會議為 UCLG 之例行性年度會務會議，由執委等會員共同檢視會務執行情形，包括審議法定議題、活動及日期等，並聽取各分會、委員會及工作小組會議及活動之報告；本市為我國唯一一席執委，因此我國會員城市僅本市出席本次會議。會中分析 2018 年 UCLG 工作計劃及城市永續的融資在地化策略進展情況，而墨西哥市文化部長兼 UCLG 文化委員會聯合主席並在會中宣布第 3 屆「UCLG-墨西哥市 21 世紀國際文化獎」（International Award UCLG-Mexico City-Culture 21）的獲獎者，由法國里昂（Lyon, France）及韓國首爾城北區（Seongbuk, Korea）在超過 90 件參賽案中勝出；本屆本市係由本府文化局提案「翻轉舊城區，再造臺中文化城—臺中刑務所演武場」參賽，惜未獲獎，惟據悉本市提案頗受評審關注，可望列入優良案例供各城市參考。

2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議



宣布第 3 屆「UCLG-墨西哥市 21 世紀國際文化獎」獲獎城市

會中重要決議如下：

1. 確認 UCLG 持續推動改革，以滿足不斷變化的世界需求，以進一步鞏固地方政府在實施全球發展議程中的立場，繼續尋求加強我們在全球的空間並擴大與各領域的夥伴關係。
2. 強化 UCLG 在促進地方民主方面的最初任務，鑑於地方政府及其代表在世界各地的重要性日益增加，藉由深化夥伴關係，可使 UCLG 能夠加強對世界各地地方治理狀況的瞭解。
3. 因應世界的新動態（不安全、衝突加劇、難民問題等），更突顯 UCLG 加強建議和願景的重要性，以支持會員解決城市挑戰，同時也預測新的情況。
4. 深化和建立新的夥伴關係，從交流到合作以及具體的聯合行動，以發揮更大的影響力。
5. 歡迎其他國際組織共同作出的具體承諾，協助建立市政運動的凝聚力，如宣布永續發展目標的本地化以及消弭不平等，尤其是促進婦女參與政治的工作。

6. 為實現 2019 年德班世界大會，永續交通將成為一項重要的政治優先事項，UCLG 與國際公共交通協會（UITP）簽署合作備忘錄。
7. 實現全球目標將需要財政本地化。
8. 「中間城市」（Intermediary Cities）可在永續的國家城市政策中發揮關鍵作用，以因應快速城市化的挑戰，及無法提供足夠所有人需求的大都市問題。
9. UCLG 的策略重點是提供地方政府領導者合理的證據以及及時的建議，以便制訂實現永續發展目標本地化的行動； Local4Action Hub 是 UCLG 與瑞典國際開發署（SIDA）共同開發的一項計劃，旨在進一步鞏固 UCLG 實現 2030 年議程的能力，並支持會員在創新、學習和瞭解在地行動的能力。
10. 2019 年 UCLG World Congress 之主辦權由南非第三大城德班（Durban, South Africa）取得。

2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議

2018 城市與地方政府聯合會執行局委員會議

（二）「政策委員會」（Policy Council）會議：

「政策委員會」共召開「城市權利」（Right to the City）、「全民的機會」（Opportunities for All）、「多層級治理」（Multilevel Governance）及「韌性城市」（Resilient Cities）等政策委員會議，會議安排「聯合國人居署」（NU-Habitat）、「全球專案小組」（Global Taskforce）和聯合國地方政府諮詢委員會（UNACLA）代表與市長、部長們的高層對話，與會者針對不同級別政府與不同政策及其後果進行討論，會議成果並提到執行局委員會議中分享。

「城市權利政策委員會」會議討論了適當住房、移民和性別平等等議題，與會者就城市權利的執行發表了意見和政策。

「全民的機會政策委員會」會議聚焦如何保護文化的核心價值觀、公民參與、促進團結與和平，以作為永續發展的基礎。

「多層級治理政策委員會」會議著重於土地開發政策的討論。市長和部長們討論了如何建立治理能力、執行有效率的合作關係，以及確保負責任和透明的治理。

「韌性城市政策委員會」會議關注新興城市地區的發展機會及實現包容、安全和韌性的土地永續相對應措施；會議對話在進取、前瞻的促進對話機制（Talanoa Dialogue）框架內進行，其中提及提升城市住居的永續性和韌性，以及負責任的消費和生產環境政策。

「政策委員會」會議

「政策委員會」會議

（三）「高階政策性對話」：

與「聯合國地方政府諮詢委員會」（UNACLA）及「地方與區域政府全球專案小組」（Global Taskforce of Local and Regional Governments, GTF）合作舉辦的「高階政策性對話」包括「國家對於永續發展目標第 11 項之推動執行」（Country Implementation of SDG 11）及「全球目標與新城市議程實施的連結」（Linking the Global Goals with the New Urban Agenda Implementation）等兩場會議。

「聯合國人居署」主辦的「國家對於永續發展目標第 11 項之推動執行」國家代表團會議，由 UCLG 主席 Parks Tau 和「聯合國人居署」執行長 Maimunah Mohd Sharif 主持開幕，部長級代表們在「使城市和人類住區具有包容性、安全性、韌性及永續性」的主題下，介紹了他們在各自國家實施永續發展目標第 11 項的進展情況。

「全球目標與新城市議程實施的連結」由「聯合國人居署」執行長 Maimunah Mohd Sharif 主持，與會者提供其轄地、選區或國家實施「新城市議程」的情況，UCLG 秘書長 Emilia Saiz 強調 UCLG 與「聯合國人居署」的緊密合作關係，相信首次於會中安排中央與地方政府的「高階政策性對話」將有助於本年 7 月召開的「高階政治論壇」（High-Level Political Forum, HLPF）對地方政府執行永續發展目標第 11 項的審查評估。

會中國家和地方政府代表都為實現支持 2030 年議程的共同目標，確定了優先解決事項，也強調確保各國政府提高地方政府能力的政治意願之必要性，並進一步呼籲地方政府將全球議程作為自己的議程，透過當地的經驗和願景豐富實施內容。

「高階政策性對話」

「高階政策性對話」

三、參與會外相關活動達成效益

（一）持續參與國際競賽，分享本市施政成果：在第 3 屆「UCLG-墨西哥市 21 世紀國際文化獎」（International Award UCLG-Mexico City-Culture 21）公布得獎城市後，本府代表團向主辦單位「21 世紀文化議程」（Agenda 21 for Culture）文化專員 Mr. Jordi Pascaul 瞭解相關情形，Mr. Pascaul 表示本府所提案件「翻轉舊城區，再造臺中文化城—臺中刑務所演武場」受到評審關注，後續可望列入優良案例供各城市參考，建議本府可持續藉由國際競賽，分享本市施政成果。

與「21 世紀文化議程」文化專員 Mr. Jordi Pascaul 合影

與 UCLG ASPAC 秘書長 Ms. Bernadia Irawati Tjandradew 合影

（二）宣傳 2018 世界花博：代表團再度邀請 UCLG 主席 Mr. Parks Tau、UCLG 秘書長 Ms. Emilia Saiz 及 UCLG ASPAC 秘書長 Ms. Bernadia Irawati Tjandradew 參加本市即將舉辦之花博盛會，然「2018 城市與地方政府聯合會世界理事會議」將於本年 11 月 5 日至 8 日在西班牙馬德里（Madrid, Spain）舉行，與花博開幕活動時程相近，渠等除表達支持外，表示將考慮另於花博開幕活動外安排時間參訪。

與 UCLG 主席 Mr. Parks Tau 合影

與 UCLG 秘書長 Ms. Emilia Saiz 合影

（三）關心韓國地方大選，期選後持續友好關係：代表團與「韓國市道知事協會」(Governor Association of Korea, GAOK）及本次出席會議之所有韓國城市代表餐敘交流，除瞭解各城市對韓國本年 6 月舉行地方大選之選情評估，也獲各城市代表表達對本市將於本年舉辦之 2018 世界花博之支持，並允諾倘行程許可將組團蒞市參加花博相關活動。

與「韓國市道知事協會」及韓國與會城市代表餐敘交流

與「韓國市道知事協會」副秘書長（前駐臺大使）趙百相合影

（四）會務與會重要人士，尋求合作交流機會：代表團會晤與會重要人士，如「聯合國人居署」執行長 Ms. Maimunah Mohd Sharif，即前馬來西亞檳城州威省（Seberang Peral, Penang, Malaysia）市長及日本濱松（Hamamatsu, Japan）市長鈴木康夫，強化會員間關係，尋求交流合作機會，並邀請參加花博活動，獲渠等正面積極回應。

「聯合國人居署」執行長 Maimunah Mohd Sharif 合影

與日本濱松市長鈴木康夫合影

伍、心得

一、 代表團出席本次會議，除參與例行會務外，會議期間並積極與與會者進行交流，如與所有韓國城市代表餐敘、交換意見，達成深化與韓國城市的關係，促進實質交流之共識，同時可透過「韓國市道知事協會」協助，推動各式交流合作。

二、 本次會議中所討論地方政府執行永續發展目標之進程，已於本年 7 月召開之「聯合國高階政策論壇」（HLPF）中向聯合國提出報告，顯見會員可藉由參與國際城市組織活動，共同參與聯合國相關指標計畫。

三、 因本市目前為 UCLG 臺灣唯一一席執委，積極參與大會各項會務運作，除維護本市在該組織之權益及地位，並可提供會務相關訊息與我國其他會員城市分享。

陸、建議

一、積極爭取連任 UCLG ASPAC 下屆理事：「城市與地方政府聯合會亞太分會第 7 屆大會」將於本年 9 月 12 日至 15 日在印尼泗水召開，會中將進行 UCLG ASPAC 新一任（2018-2020 年）執行局委員、理事及主席選舉；因本府目前為分會 2016-2018 理事，為維護本市在該組織之既有席次 ，本案已簽奉核可派員出席會議，將積極爭取連任。

二、積極參與會務以盡理事及執委職責：「2018 城市與地方政府聯合會世界理事會議」預定結合「第 2 屆城市暴力與和平共存教育世界論壇」（World Forum on Urban Violence and Education for Coexistence and Peace），於本年 11 月 5 日至 8 日在西班牙馬德里（Madrid,

Spain）舉行，因此次會議為下（2019-2021）屆主席、世界理事及執委選舉前最後 1 次世界理事會議，且本府為世界理事及執委，建議派員參與會務以盡理事及執委職責。

三、期於韓國地方大選後，持續城市友好關係：本市向與韓國城市保持友好關係，近年更推動進行多項實質交流，鑒於本年 6 月適逢韓國舉行地方選舉，基於城市友好情誼，建議持續加強與韓國友我城市之友好互動關係。